

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 169-400, 169-400

A szerkesztésért és kiadásért a vezetőigazgató felel.

MTI BELTÖRTÉNI HÍREK

1964. augusztus 3.

bb 1. bővül a kelenföldi távfűtési rendszer, kispesten új iskolák, rákoskeresztúron áruházak épülnek

i hi/gk-lm zs

1964. augusztus 3.

a kerületi tanácsok végrehajtó bizottságai megtartották a második félévi feladatokat tárgyaló első üléseiket.

a 11. kerületi tanács végrehajtó bizottsága a kelenföldi távfűtés továbbfejlesztésével foglalkozott. a hőerőműből kiinduló távfűtési rendszer jelenleg csaknem 7 000 lakást szolgál ki, ezenkívül 27 ipari üzemet lát el hőenergiával. az eddig megépült gerincvezeték és a bekötőhálózat hossza megközelíti a 30 kilométert. a távfűtési rendszer rohamos fejlődése tette szükségessé a 600 milliméter átmérőjű forróvíz gerincvezeték lefektetését, amely az erőműtől az irinyi józsef utcáig húzódik. ezzel lehetővé vált a légymányosi lakótelepen és másutt újabb nagyszámu fogyasztó bekapcsolása a hálózatba. a következő években már 11 000 lakás távfűtését biztosítják. lehetőség nyílik például a légymányosi régi lakóteleprész bekapcsolására, s a hálózat bővítésénél figyelembe veszik majd a következő években megépülő kelenföldi lakótelep igényeit is.

a 19. kerületi tanács végrehajtó bizottsága kispest nagyobb építkezéseiről tájékozódott. a folyamatban levő beruházások közül az oktatási intézmények a legfontosabbak. a vöröshadsereg uti lakótelepen többi között 12 tantermes iskola épül, mintegy 7 millió forint költséggel. jelenleg az épület falait húzzák, s valószínű, hogy az előirt novemberi határidő helyett csak a jövő év elején nyílik meg az új intézet. a gutenberg körüti 16 tantermes gimnázium építése hamarosan befejeződik. a beruházás költsége mintegy 10 millió forint. a pannonia uti lakótelepen háztartási bolt és 100 személyes vendéglátóipari egység épül, mindkettőt előreláthatólag még ebben az évben átadják.

rákoskeresztúron munkabizottságot alakított a tanács végrehajtó bizottsága a bolthálózat rendezésére. jelenleg a kerület központjában épülő szivárvány iparcikkáruház, valamint az ujakadémia telepre tervezett abc-áruház építésének előkészületeit végzik. még az idén kidolgozzák a környék jövő évi bolthálózat-fejlesztési tervét is./mti/

--
-1-

Me

bb 2. az egyik „főhős”, nem akar elindulni - megkezdtek a „kár a benzinért”, forgatását

i s/hné-lm zs

1964. augusztus 3.

csillaghegy egyik kis utcájában, a kukoricatáblák tövében forgatják a magyar filmgyártó vállalat új produkciójának, a „kár a benzinért”, című filmnek első felvételeit. a forgatókönyvet bencsik imre írta. az operatőr hegyi barnabás, a rendező bán frigyos.

a film négy történetből áll majd, s a négy részt a 20. század legnagyobb divatja, az autó fogja össze. az első történet címe „a használt autó”, főhőse egy öreg, kimustrált topolino, amely csak addig gurul, amíg vevőre nem talál. a történet két főszereplője garas dezső és alfonzo. a második rész: a családi kocsi. anagy, régi típusu angol kocsi tulajdonosa balogh imre művezető, azaz: pécsi sándor, aki azért veszi meg a roncsstelepen a „családi buszt”, hogy ne kelljen gyalogolnia. ettől kezdve állandóan javítgatja kocsiját. kitűnő „főhős”, találtak az alkotók, mert még a felvételeknél is hosszú időbe telt, míg pécsi sándor be tudta indítani a motort. feleségét szemes mari személyesíti meg.

s aztán jönnek a modernebb kocsitípusok: az állami kocsik, amelyekkel gyakran a balatoni országúton találkozhatunk. ezuttal a két utas sztankay istván és tompa sándor lesz. az utolsó rész a sportkocsiról szól, amelynek tulajdonosa egy ismert színész házaspár. náluk állandó vitatémát jelent, hogy ki vezesse a kocsit. a színész házaspárt vass éva és kállai ferenc alakítja.

mind a négy történetben megjelenik a narrátor, azaz a lebeszélő. végig azt bizonygatja, hogy nem érdemes kocsit vásárolni, mert azt csak javítani kell, vitákat robbant ki, szóval kár a benzinért. s a film végén saját kocsijával „távozik”, a képből.

a lebeszélőt a film rendezője, bán frigyos alakítja. a felvételeket előreláthatólag szeptemberben fejezik be./mti/

--

-2-

me

bb 3. kétmillió angolna a velencei tóban - csapdákat szerelnek fel a dinnyés-kajtori csatornára - hat tógazdaságban honosították meg a növényevő halakat

i cs/sk-lm ká

1964. augusztus 3.

a velencei tóban 1961 óta kereken 2 millió angolna ivadékokat bocsátottak szabadon. a telepítés sikerére jellemző, hogy az első évben kinelyezett angolnák máris 1 méter hosszúak, s súlyuk eléri a 80-100 dekát. a most még ritka zsákmányból az első kisebb szállítványokat az étterem- és büfévállalat vette át. a fiatalabb angolnagenerációk ugyancsak szépen fejlődnek. hogy az ivarérettséget elérő példányok - az ősi vándor-ösztönnek engedelmessé - a csatornán át el ne szökjenek, a dinnyés-kajtori csatornára speciális angolna-csapdákat szerelnek.

az idei tavaszon - polietilén zacskókba zárva, repülőn - 700 ezer fehér amur és széleshomloku halivadékokat hoztak a szovjetunióból, és jelenleg hat nagyobb tógazdaság foglalkozik a tenyésztésükkel. a jelek szerint jól honosodtak és zömik máris elérte az 1 dekás súlyt. a szakirodalom szerint ez a két különleges növényevő halfaj néhány év alatt 6-8 kilósra fejlődik. óriási gazdasági előnyük, hogy nem „riválisai”, a pontynak, s jól helyettesítik a hínárvágó kaszákat, mivel a tavakban elszaporodó káros vizinövényeket igen szívesen és nagy mennyiségben fogyasztják. a növényevő halak húsa ízletes és csaknem teljesen zsákmentes./mti/

--

bb 4. érdekes zenepedagógiai tanulmányok, népszerű ismeretterjesztő művek a zeneműkiadó újdonságai között

i ol/sk-lm zs

1964. augusztus 3.

a közelmultban több érdekes tudományos, ismeretterjesztő és szépirodalmi munka jelent meg a zeneműkiadó vállalat gondozásában. már kapható az üzletekben az év egyik legjelentősebb zenepedagógiai kiadványa a „zenei nevelés magyarországon”, című, sándor frigyos által szerkesztett kötet, amely legnevesebb zenepedagógusaink tollából közölt tíz tanulmányt, s felöleli fejlett zenepedagógiai és zeneiskolai szervezetünk egész működését.

/folyt.köv./

- 3 -

me

bb 4. / érdekes zenepedagógiai...1. folyt./-Lm

a népszerű bibliotheca musica sorozatban jelent meg pernye andrás könyve, amely népszerű stílusban tárgyalja a középkori német zene történetét bach és händl művészetének diadaláig. a szerző foglalkozik a műfajok fejlődésével, a legnevesebb zeneszerzők életével és művészetével, valamint az egyes stíluskorszakok kialakulásának és hanyatlásának társadalmi okaival is. e munka folytatásaként jelent meg molnár Antal kossuth-díjas zene-történész legújabb könyve, amely 1750-től napjainkig ismerteti a német muzsika fejlődésének legnagyobb korszakait. bár a könyv központi alakjai a klasszikus triász - haydn, mozart, beethoven - tagjai, valamint a romantika nagyjai: schubert, schumann, mendelssohn, wagner és mások, megemlékezik mellettük a kisebb mesterekről, és a különböző stíluskorszakokról is. az érdekes könyv egyes fejezeteit kortörténeti áttekintések egészítik ki.

az ismeretterjesztő művek sorában jelent meg bartha-keresztury: debussy pelléas és melisande-ja című munkája. a kis kötet tartalmazza a magyar debussy-irodalom egyik legszebb írását: kodály zoltán debussy-ekrológját és bartha dénes 1944-ből származó pelléas-tanulmányát, amely alapos elemzését adja a nagy zeneszerző munkásságának és az operairodalomban jelentős helyet betöltő művének. megtalálható a kötetben a maeterlinck drámából keletkezett operaszövegek könyv is.

izléses fehér vászonkötésben utánnyomásban kapható passuth: a mantuai herceg muzsikusa című műve.

az elmúlt hetek bő termést hoztak zeneműkiadványokban is, bár az első kiadások mellett sok utánnyomás is készült. a kotta-ujdonságok között van kurtág györgy immár nemzetközi sikert aratott vonósnégyesének, valamint maros rudolf öt tanulmány zenekarra című művének kis-partitúrája. az első kiadások sorában jelent meg beethoven- brodszky: szonáta két fuvalára /thesaurus musicus sorozat 21. száma /haydn-vecsey mythologische operette / musica rinata sorozat 3. száma/, járdányi pál: első vonósnégyes, kadosa pál: hat bagatell és tardos béla: fantázia zongorára és zenekarra című műve is./mti/

-.-

-4-

me

bb 5. négy milliő vizsgálat évente az üzemorvosi rendelőkben, ellenőrző brigád vizsgálja a táppénz-helyzetet

i ni/gk-Lm zs

1964. augusztus 3.

a tanácsok és a szakszervezetek az utóbbi időben többször is foglalkoztak a budapesti üzemek egészségügyi viszonyaival, a baleseti statisztika és a táppénzes helyzet alakulásával. ezek a kérdések valóban nagy figyelmet érdemelnek, hiszen az ország ipari munkásságának több mint fele a fővárosban dolgozik, s a munkástélszám az utóbbi négy évben 6 százalékkal - kerekén 35 000-rei - emelkedett budapesten. ez a körülmény, valamint az üzemek gyors fejlődése mfokozott feladatok elé állítja az üzemegészségügyi szervezetet is.

kormányrendelet írja elő például, hogy az 500-nál több fizikai dolgozót foglalkoztató munkahelyeken üzemorvosi szolgálat lássa el a betegeket. a létszám és a termelés növekedése, valamint az ismert orvoshiány miatt ezt a követelményt még nem mindenütt lehetett teljesíteni, s egyelőre az üzemorvosi hálózat munkájának jobb megszervezésével igyekeznek áthidalni a nehézségeket. némi könnyebbséget jelent, hogy a dolgozók egészségvédelmére az idén már összesen 1816 munkaórát fordíthatnak naponta az üzemorvosok. ez 54 órával több a korábbinál. jelenleg mintegy 450 üzemorvos dolgozik budapesten, többségük részállásban látja el feladatát. ez igen gyakran azt jelenti, hogy több üzemnél, sőt nem egy esetben különböző iparágakhoz tartozó gyárakban teljesítik üzemorvosi óráikat. a fővárosi tanács tervei szerint ezeket a részállásokat fokozatosan főfoglalkozásukká szervezik át, hogy az üzemorvosok több időt fordíthassanak a betegségek megelőzésére, a baleset-elhárításra, a leggyakoribb foglalkozási megbetegedésekre. az üzemorvosi utánpótlást a belgyógyászati osztályokon szervezett központi gyakornoki rendszerrel akarják biztosítani, olyan formában, hogy ezek a gyakornokok belgyógyászati kiképzésükkel egyidőben az üzemorvosi tanfolyamot is elvégzik. szükség is lesz rájuk a gyárakban, mert a statisztikák szerint évente körülbelül 4 milliő vizsgálatot kell elvégeznie a meglevő csekély számú üzemorvosi gárdának.

az üzemek egészségügyi körülményeit vizsgálva, az illetékes szervek mélyrehatóan elemezték a budapesti táppénzes helyzetet is. többek között megállapították, hogy üzemi baleset következtében 67 000, egyéb baleset miatt 92 000 munkanapot mulasztottak júniusban. az sztk alközpontja és a fővárosi tanács egészségügyi osztálya most ellenőrző brigádot szervezett, amely tüzetesen megvizsgálja a táppénzes helyzet alakulásából lesűrhető tapasztalatokat, s ezzel kapcsolatban javaslatokat dolgoz ki és terjeszt az illetékes szervek elé./mti/

-.-

-5-

me

bb 6. új üzletek a ferencvárosban

i ná/tm-lm zs

1964. augusztus 3.

sok új üzlet megnyitásával könnyítik a bevásárlást a 9. kerületben. a napokban adták át rendeltetésének a hámánkató utca és a gát utca sarkán egy új önkiszolgáló közért boltot. a ferenc körút 34. szám alatt a közelmúltban készült el egy kávé-tea szaküzlet, s ugyancsak nemrég nyílt meg két üvegviszaváltó bolt; egyik az üllői út 109 szám alatt, a másik pedig a gát utca és a sobieski jános utca sarkán.

tervezik, hogy az év hátralevő részében bővítik a mester utcai és a tompa utcai zöldség-gyümölcs üzleteket. még a nyári idényben a Lámpagyárnál és a magyar gyapjufonó előtt zöldség-gyümölcs elárúsító pavilont állítanak fel. korszerű üzletház építését tervezik az illatos út és a gubacsi út sarkán. a közeli hetekben új üzlettel gyarapodik a józsef attila lakótelep is: az ifjúmunkás utcában huszoltot nyitnak meg./mti/

-6-

me

bb 7. augusztus 30-án rendezik meg a velencei tavi karnevált

vid tm szb fm

1964. augusztus 3.

fejér megye nagyományos színpompás víziünnepségét, a velencei tavi karnevált augusztus 30-án rendezik meg. a harmadikban megrendezendő ünnepségre ez alkalommal is többtízezer főnyi vendégsereget várnak a velencei tó partjára, nemcsak fejér megyéből, hanem budapestről is.

a fénypontja az idén is az operaház művészeinek szereplése lesz a viziszínpadon. /mri/

--

bb 8. bonyodalmak a józsef attila utca átépítésénél

i nbj/tm szb vg

1964. augusztus 3.

a józsef attila utca átépítése az ütemtervnek megfelelően halad, az utfelület 90 százalékát már lebetonozták, egy-két hét múlva egyes szakaszokon nozzálátnak az aszfaltozáshoz, augusztus végén átadhatják az utat a forgalomnak, illetve átadhatják, ha váratlanul nem jelentkezett volna különös bonyodalom. bontják már a bajcsy-zsilinszky út 12-es számú, ugynevezett picnler házat, amely műemlék-jellegű épület, mégis fel kellett áldozni a forgalom korszerűsítésének. a tetőt már szétszedték, csupán az épület földszintjének józsef attila utca - bajcsy-zsilinszky uti sarkához nem nyulhattak nozzá, pedig ez a szöglet körülbelül 50 centiméterre benyulik az új út nyomvonalába. egyszerűen azért nem, mert nem költözött még ki - s az előjeltek szerint augusztus közepéig - szeptember elejéig nem is költözik ki - az épületnéző bontója, a villamosipari kutató intézet. az intézet munkatársai a bontásra ítélt ház néhány helyiségében dolgoznak, bár mellettük, felettük bontanak, az ablakuk alatt óriási munkagépek dübörögnek, egyszóval nem valami ideális körülmények között munkálkodhatnak. s mivel nem költöznek, hamarosan megtorpanhat az utépités, csuszhat a határidő.

a villamosipari kutató intézet azt hangoztatja, költözne ha a 23-as ém vállalat időben és a kívánt minőségben átadta volna azt az épületrészt, ahová az eddig a bajcsy-zsilinszky út 12-es számú házban működő szerelőcsoportnak kerül. az ém 23-as építőipari vállalat azonban késik. viszont a szerelőcsoportnak - műszerészeknek, technikusoknak - bármilyen rossz körülmények között is dolgozniuk kell, mert egy fontos kísérleti berendezést készítenek. hosszabb ideig tehát ennek a részlegnek a munkáját az intézet nem nélkülözheti. viszont az is tény, hogy a főváros forgalma sem nélkülözheti oly sokáig a józsef attila utcát, amelynek átépítése miatt éppen elég kényelmetlenséget tünt el eddig is.

/folyt. köv./

8.19-/- szb

-7-

me

bb 8. /bonyodalmak... 1. folyt./ - szb

az illetékeseknek az a szándékuk, hogy ezt a kérdést mielőbb rendezzék. Éppen ezért pár napon belül az összes érdekelt együttesen megvizsgálja a problémát, igyekezzenek átnidálni a nehézségeket, hogy három helyiség kiürítése ne akadályozza ennek a fontos útvonalnak a mielőbbi átadását. /mti/

--

bb 9. mindössze 12 millió forint értékű árut szállítottak házhoz a csemege-boltok az első félévben

1 tz/tm szb vg

1964. augusztus 3.

nem használja ki eléggé a vásárlóközönség azokat az előnyöket, amelyeket a csemege élelmiszerkereskedelmi vállalat nyújt az előrendelés és házhozszállítás rendszerével. az idei első félévben a csemegeboltok a fővárosban mindössze 12 millió forint értékű árut szállítottak el a fogyasztók lakására.

amint engel józsef, a vállalat igazgatóhelyettese elmondotta, maga a kereskedelem is meglehetősen értetlenül áll szemben ezzel a tartózkodással. a vásárlásnak ez a formája ugyanis nemcsak az üzletek zsúfoltságát csökkenti, nemcsak a felesleges cípekedéstől mentesíti a közönséget, hanem a boltok személyzete minden esetben különösen vigyáz arra is, hogy csak teljesen kifogástalan áru kerülhessen a csomagba. ráadásul a házhozszállítás egyetlen fillérenyi többletköltséget sem jelent, ha a megrendelt cikkek együttes értéke meghaladja a 200 forintot. ez pedig valóban nem nagy összeg, ha bármilyen kis háztartás egész havi liszt, cukor, zsír, tojás, készítsza, szalámi, stb.; sőt szappan, mosószert és egyéb háztartási szükségletét vesszük is számításba.

a házhozszállítást minden fővárosi csemegebolt vállalja, de elsősorban a népnadsereg utca 28, és a krisztina körút 7 szám alatti, amelyeket kifejezetten ezeknek a feladatoknak az ellátására rendeztek be. sőt a 180-000 telefonszámon a város bármely részéről meg lehet rendelni az árukat, egyidejűleg meghatározva a házhozszállítás időpontját is. /mti/

--

8.20/e

- 8 -

PKL

bb 10. a geofizikai módszer a bauxit elemzésére

1 tz/tm szb vg

1964. augusztus 3.

a magyar állami eötvös loránd geofizikai intézet két szakembere új eljárást dolgozott ki az ásványi nyersanyagok, elsősorban a bauxit összetételének meghatározására.

a bauxit alumínium-, illetve szilícium-tartalmának arányát - ami eldönti az anyag minőségét és ipari felhasználásának lehetőségét - eddig csak hosszadalmas, napokig eltartó kémiai elemzés útján lehetett meghatározni. mivel azonban egy-egy ilyen anyagvizsgálat 195 forintba kerül, csak szurópróbákat végezhettek, és mindig kérdéses volt, hogy a találmánra kiemelt anyagminta valóban jellemző-e az egész - esetleg vagonnyi - bauxitra.

dr. tatár jános, a műszaki tudományok kandidátusa, helyettes osztályvezető nemrég egy egészen új, korszerű atomfizikai vizsgálati módszert dolgozott ki: neutronokkal bombázza a bauxitot. de hogy ezen az úton eredményt érjen el, olyan feladatot kellett megoldania, ami eddig senkinek sem sikerült, a neutronbombázás hatására ugyanis a bauxitban levő alumínium és szilícium egyaránt alumínium 28 izotóppá változik, az átalakulás „terméke”, tehát nem ad felvilágosítást a két összetevő eredeti arányáról. a magyar szakember azonban rájött arra, hogy ha azonos típusú neutronforrásból, de lassu neutronokat lő a bauxitra, akkor az alumínium, ha pedig az anyagot gyors neutronokkal bombázza, akkor a szilícium alakul át nagyobb mennyiségben alumínium 28 izotóppá. így módon a követlenül egymás után végrehajtott két bombázás már valóban „szólamra bírja”, a néma anyagot, mégpedig mindössze 9 perc alatt és mindent összeszámítva 14 forintos költséggel. a geofizikai intézetben már kipróbált eljárást - amint berger jános, az alumíniumipari tröszt műszaki főosztályvezetője közötté - most újabb kísérletsorozatban ellenőrzik ajkán, elsősorban az elemzés pontosságának megállapítása céljából.

dr. sebestyén károly, a műszaki tudományok kandidátusa, az intézet osztályvezetője pedig már hozzá is látott annak a módszernek a kidolgozásához, amellyel ezt az elemző eljárást magukban a furólyukokban is alkalmazni lehet. az eddigi eredmények biztatók, de az máris kiderült, hogy a laboratóriumokban használt „zárt”, tehát fémtokban elhelyezett, könnyen szállítható és kezelhető, kisméretű neutronforrás helyett a furólyukban csak neutron generátor segítségével lehet a még eredeti helyén fekvő bauxit alumínium-szilícium arányát megállapítani.

ez a neutron-aktiválásos módszer egyébként elvileg - ha esetleg bizonyos módosításokkal is - alkalmasnak ígérkezik a mangán és a vasérc, sőt más neutronforrások felhasználása esetén egyéb anyagok elemzésére is. /mti - dr. török zoltán/

--

8.47/- szb

-9-

Mej



bb 11. német vegyszer a bagolyféle ellen

vid ko/tr-lm -cz

1964. augusztus 3.

a lucerna és a somkoró legveszedelmesebb kártevőjének, a bagolyfélenek második nemzedéke a nyár második felében jelenik meg, és a hernyók nagy károkat okozhatnak a magfogásra hagyott lucernákban. ilyenkor, amikor már 4-5 centiméteresre fejlődtek nagyon nehéz elpusztítani őket. szolnok megyében, az ország egyik legnagyobb pillangós takarmánytermő területén, ahol mintegy 9 ezer holdon tapasztaltak bagolyféle fertőzést, most új német vegszert próbáltak ki, a thiodan nevű vegyszer teljes sikerrel vizsgázt; a kezelt területen elpusztította a kártevőket. nagy előnye, hogy más élőszervezetre teljesen ártalmatlan, s így a méhekre sem káros./mti/

--

bb 12. minden második tsz-tag - kiállítási látogató

1 ie-lm ká

1964. augusztus 3.

a gyöngyösi járás termelőszövetkezeteiben dolgozóknak mintegy a fele, 6 000 tsz-tag vásárolta meg már jegyét az országos mezőgazdasági kiállításra. rajtuk kívül további 2 000 felnőtt jelentkezett, nem is szólva a sokszáz diákról. a termelőszövetkezeti tagok eddig négy különvonatot és 40 autóbusszt kötöttek le. különvonatot hozza majd a gyöngyösi gimnázistákat is. a kiállítás szakmai hetére a tsz-tagok és szakemberek éppen tízszer annyi jegyet igényeltek, mint amennyit eddig kaptak.

békés megyéből a nyári betakarítási munkákban élenjáró 3 500 termelőszövetkezeti tag jutalom-képpen megy a kiállításra. /mti/

--

bb 14. hordozható szabadtéri színpad

vid j-lm zs

1964. augusztus 3.

a csepeli üzemek dolgozói évek óta sok segítséget nyújtanak a sárbogárdi járás termelőszövetkezeteinek. legutóbb nagyméretű hordozható szabadtéri színpadot készítettek, amely könnyen szállítható és gyorsan összeállítható. a színpadot a csepeli dolgozók társadalmi munkában készítették el./mti/

--

8.59/s

- 10 -

bb 13. az év végére bezárul a földgázgyűrű budapest körül

1 szf/gk-lm vg

1964. augusztus 3.

az első félévben terv szerint épült az alföldi földgáz-átvezeték hajduszoboszló - szolnok közötti szakasza és kiegészítően haladt a budapesti földgázkörvezeték rektetése is.

mint ismeretes, az alföldi gerincvezeték, amely a hajduszoboszlói gázt szállítja majd a fővárosba, szolnok és budapest között már korábban elkészült és vecsési végpontjánál készen várja, hogy az év végén összekössék a budapesti körvezetékkel, s megkezdhesse a földgázszállítását, egyelőre a szolnok melletti szandaszőlősi földgázmezőről. a most épülő hajduszoboszló - szolnok szakaszon eddig 50 kilométer hosszú nyomvonalra horoták ki a csöveket, s 40 kilométer hosszan össze is hegesztették. huszonöt kilométernyi távolságon már az árkot is kiásták, a keresztezések, műtárgyak alatti csőáthúzás a második félévben kezdődik. a terv szerint az év végére a hajduszoboszló-szolnoki szakaszt teljesen befejezik, üzembehelyezésére azonban csak jövőre kerül sor.

a budapesti körvezeték két szakaszban épül a vecsés-ujpest közötti északkeleti ágat az első félévben teljes hosszban összenehesztették, nagyrészt árokba fektették és a keresztezések alatt is áthúzták. a vezeték szerelvényezése a második félévben kezdődik. az év végére teljesen elkészül az egész vecsés-ujpesti szakasz, s na az üzemi becső vezeték is készen állnak, erre az időpontra, semmi akadálya sem lesz, hogy az egyesült izzóba, meg az országos bányagépgyártó vállalat budapesti gyáregységébe megérkezzen az alföldi földgáz.

a körvezeték vecsés-kereszthegy közötti déli ágából eddig 10 kilométernyi készült el. ez a szakasz lassabban épül mint az északkeleti, mert nehezebb terepen kell lefektetni. a legnehezebb a duna két ágán való áthúzás. erre az ősz folyamán kerül sor. az idén azonban ennek az ágnak az építését is befejezik, s ezzel bezárul a földgázkörvezeték gyűrűje budapest körül. a jövő év elején a csepel vas- és fémművekbe csatlakozó leágazást is megépítik, ekkor tenát csepelre is eljut az alföldi földgáz. /mti/

--

9.04/s

- 11 -



bb 15. vas megyei munkásmozgalmi kiállítás készül a felszabadulás 20. évfordulójára

vid j-lm zs

1964. augusztus 3.

a szombathelyi savaria múzeum legújabbkori történeti osztálya, az mszmp vas megyei bizottságának támogatásával, munkásmozgalmi kiállítást készít hazánk felszabadulásának 20. évfordulójára. a kiállítás 1941-től napjainkig mutatja be vas megye munkásmozgalmának harcait, sikereit, jelenlegi helyzetét. a tárlat ipari, mezőgazdasági, kulturális, egészségügyi, szociálpolitikai, város- és községfejlesztési, valamint sportanyaga a felszabadulástól mostanáig elért eredményekről ad számot./mti/

bb 16. az év végéig 2 500 családi ház épül fel borsod megyében

vid lk-lm ki

1964. augusztus 3.

borsod megyében az utóbbi években megszorodott a lakásépítők száma. az építkezők az öip kölcsönön kívül is sok segítséget kapnak. így például a tanácsok az eddiginél gyorsabban jelölik ki a telkeket, tippsterveket bocsátanak rendelkezésükre és gondoskodnak arról is, hogy az építéshez szükséges anyagokat a legközelebbi tüzép-telepen megvásárolhassák. így az elmúlt hét évben több mint 12 000 korszerű kertes családi ház készült el a megyében. számos község új utcákkal, vagy például, mint nyékládháza, mezőnyárád, parasznya, sajószentpéter és radostyán új falurészekkel gazdagodott. az új családi házak egy részében - ahol a vízellátás lehetővé tette - fürdőszobákat is kialakítottak. az idén a megye ipartelepein és községeiben újabb 2 500 családi ház épül fel és ezek többségébe még az őszi hónapokban beköltöznek./mti/

bb 17. a kgst megbízására fontos feladatokat teljesít a komáromi kőolajipari vállalat

vid lk-lm ki

1964. augusztus 3.

né: erzsi, az mti komárom megyei tudósítója jelenti:

a komáromi kőolajipari vállalat kutató laboratóriumának dolgozói fontos vizsgálatokat végeznek a kgst kőolaj- és gázipari állandó bizottságának megbízására. a kgst-hez tartozó országokban ugyanis fokozatosm egységes vizsgálati módszereket vezetnek be a különböző olajok minősítésére. a tagállamok csaknem mindegyikében azonos minőségű nyersolajat, szovjet kőolajat dolgoznak fel és sok készterméket szállítanak egymásnak. ezért töreksznek arra, hogy az országok mindegyikében egységes módszerrel ellenőrizzék, vizsgálják az olajtermékek minőségét, tulajdonságait.

/folyt.köv./
9.10/5

- 12 -

bb 17. /a kgst megbízására fontos feladatokat teljesít a komáromi kőolajipari vállalat

a komáromi kőolajipari vállalat feladatában részt vesz ebben a szabványegységesítési munkában. több vizsgálati módszert kísérleteztek már ki, s azokat a kgst illetékes állandó bizottsága bevezetésre javasolta a tagországoknak. ugyanakkor a komáromi kőolajipari vállalatban is bevezettek olyan vizsgálati módszereket, amelyek egyenesen a kgst megbízására - más baráti országokban kísérleteztek ki, a tagállamok kooperációjának megkönnyítésére. legutóbb a komáromi kőolajipari vállalat szőnyi kutató laboratóriumában speciális gépeket gyártottak és szállítottak el csehszlovákiába, mert ott dolgoznak ki ezekre korszerű, egységes minősítési eljárást. a szőnyi kutató laboratórium most együtt dolgozik szovjet kutató laboratóriumokkal is. közösen kísérletezik ki a kenőolajok egyik lényeges tulajdonságának, elpárologtatási hajlamának megállapítására legalkalmasabb vizsgálati módszert. ehhez a kutatáshoz a szőnyiek olajmintákat küldtek a szovjetunióba, s onnan is érkezett szőnybe ilyen olaj. párhuzamosan kísérleteznek, s eredményeik összehasonlítása után javasolják majd bevezetésre a baráti országoknak a legalkalmasabb minősítési módszert./mti/

bb 18. több butoralapanyag készül szombathelyen

vid lk-lm ki

1964. augusztus 3.

új üzemenész épül a nyugatmagyarországi fiinészek szombathely-i gyárában. a 80 millió forintos beruházással létesülő részlegben évente 100 millió forint értékű faforgács-lemezt készítenek. az egyik csarnoknak már a betonozást is készítették az építők, a másiknál a földmunkát végzik./mti/

bb 19. csúcsforgalom a mezei boltokban - negyedmillió forint értékű áru kelt el a szolnok megyei határban

vid ká/sk-lm -cz

1964. augusztus 3.

junius közepe, az aratás megkezdése óta járja szolnok megye határát a földművelésszövetkezetek hatvan mozgóboltja. a motoros járművekre, lovaskocsikra szerelt „mezei üzletek”, az aratás dandárjában csúcsforgalmat bonyolítottak le: mintegy negyedmillió forint értékű sört, babot, cigarettát, huskonzervet és egyéb cikket adtak el az arató és cseplő munkásoknak. a mozgó boltok az aratás befejezése után tovább járják a határt. a szántótraktorosokat, cséplőmunkásokat és a kapásföldeken dolgozó szövetkezeti tagokat látják el áruval, többek között dinnyével és más friss gyümölcsevel./mti/

9.15/e

- 13 -



bb 20. háromezer vagon abraktakarmány-szükség az etemi kárt szenvedett termelősövetkezeteknek - előlegakció „zöldhitel”, kölcsön

i cs/sk-Lm ká

1964. augusztus 3.

a földművelésügyi minisztérium takarmánygazdálkodási osztályán kidolgozták az ideai abraktakarmány-akciók „menetrendjét”, és az elosztás új módszereit, megszüntették az abrak-takarmány-juttatás régebbi rendszerét, amely szerint a mutakozó hiányokat esetenként központi készletekből fedezték, az idein - alapos felmérések után - egyszerre, egész évre kapják meg a megyék az ugynevezett abrak-keretet, s az akcióterv lebontása során minden termelőüzem előre megtudhatja: milyen juttatásokra, esetleg kölcsönökre számíthat.

ez évben 25 000 vagonnyi abraktakarmányt adnak ki központi készletekből kölcsön vagy készpénz ellenében, valamint különböző szerződéses akciók révén, ebből 3000 vagonnal az etemi kárt szenvedett, s így már most abrakhiánnyal küzdő termelősövetkezetek között osztanak szét. a segélyakciót elsősorban a nyár eleji aszálytól legtöbbet szenvedett vidékek: heves, borsod, szabolcs-szatmár, hajdu-bihar, nógrád, valamint szolnok megye egy része és pest megyében az aszód-i járás közös gazdaságaira terjesztik ki. a szétosztásnak három formáját rendszeresítették:

1./ a rászoruló termelősövetkezetek az egész évre szóló abraktakarmányjuttatás terhére előleget kaphatnak, ennek 70 százalékát készpénz fizetés ellenében, 30 százalékát pedig kölcsönként adják ki.

2./ azoknak az etemi kárt szenvedett gazdaságoknak, amelyek az ideai takarmánygabona termésükből nem tudják visszafizetni a tavasszal kapott „zöldhitelt”, a tartozásukat az ideai termésű kukoricára ütemezik át.

3./ az aszályos vidékek termelősövetkezetei - ha zöldhitelük nem is volt, de most segítségre szorulnak, kukorica-termésükre zöldhitelként nagyobb mennyiségű takarmánygabonát kaphatnak központi készletekből.

az előleg- és segélyakciókat, valamint az átütemezéseket a terményforgalmi vállalatok útján bonyolítják le./mti/

9.25/Lm

-14-

me

bb 21. kertmózi székesfehérvárott - társadalmi munkában

vid j-lm zs

1964. augusztus 3.

székesfehérvárott a sóstói lakótelep 36 családjára társadalmi munkában kertmózi épített, a moziban hetenként két este, hétfőn és pénteken ismeretterjesztő filmeket mutatnak be./mti/

--

bb 22. három méter magas az öntözött kukorica a szajoli határban

vid ká/sk-Lm -cz

1964. augusztus 3.

szolnok megyében 21 000 holdon „hizik”, a cukorrépa és 140 000 hold területen csövesedik a kukorica, az aratás befejezésével a kapások területére csoportosították át a kézi munkaerő egy részét, s folytatták a gazoló kapálást, a határszemték tanulsága szerint a kapások terméskilátásai tisztatók, a cukorrépa jól értékesítette a júliusi esőzéseket: a tiszta mentén általában 50-60 dekásak a répafejek, a kukorica a legtöbb helyen tuljutott a címernányáson és szépen csövesedik, a szajoli vörös csepel tsz kukoricatábláján négy-öt cső fejlődik egy tővön, az öntözött kukoricák szembetűnően szépek, a hateres holdnyi öntözött kukorica táblákon valóságos fává sendültek a növények: magasságuk eléri a három métert./mti/

--

bb 23. nyomdában a bolyi nonismereti szakkör helytörténeti könyve

vid lk-lm fm

1964. augusztus 3.

a bolyi nonismereti szakkör a művelődési ház igazgatójának, málik lászlónak az irányításával könyvet írt a 870 éves község történetéről, a mű kiterjed a község előtörténetére, a gazdag avar- és római kori, árpád kori teletekre is, majd befejezésül boly felszabadulás utáni husz éves fejlődését, szocialista átata-
kutatását tárgyalja./mti/

--

9.30/- szb

-15-

me

bb 24. Lágyforrasztási vándorkiállítás nyílt meg az orionban

t tz/tk szb ki

1964. augusztus 3.

még csak az alakulás stádiumában van a híradástechnikai műszaki tájékoztató központ, de máris beérte munkájának első eredménye. Hétfőn reggel az orion rádió és villamossági vállalat kulturális termében megnyílt a központ által rendezett vándorkiállítás, amely a lágyforrasztás korszerű módszereit és a megfelelő berendezéseket, műszereket mutatják be.

a lágyforrasztás híradástechnikai üzemek egyik legégetőbb kérdése, itt a selejt a meg nem felelő technológia miatt ma elérte a 10 százalékot is. ez igen nagy pazarlás, hiszen van olyan gyárunk, ahol évente körülbelül 800 millió lágyforrasztást végeznek, tehát a selejtes forrasztások száma megközelíti a 80 milliót.

a kiállításon körülbelül 200 korszerű berendezés, eszköz és módszer bemutatásával ismertetik meg a dolgozókat a korszerű eljárásokat, s naponta kétszer vetítik le a kohó- és gépipari minisztérium ilyen tárgyú oktató filmjét.

a kiállítás egy héttig marad az orionban. utána a telefongyárban, székesfehérvárott a villamossági-, televízió- és rádiókészülékek gyárában, a beloiannisz híradástechnikai gyárban, majd a kisebb híradástechnikai üzemekben, valamint a műszeripar különböző vállalatainál mutatják be. /mti/

bb 25. új címzetes egyetemi tanár és címzetes egyetemi docensek az építőipari és közlekedési műszaki egyetemen

t fe/tné szb -cz

1964. augusztus 3.

az építőipari és közlekedési műszaki egyetemen hétfőn ünnepélyes keretek között adták át a művelődésügyi miniszter által adományozott címzetes egyetemi tanári címről szóló okiratot dr. menyhárd istvánnak, továbbá a címzetes egyetemi docensi címet adományozó okiratot dr. szendrői jenőnek, dr. bujtor jenőnek, dr. réczey gusztávnak és hilvert eleknek. ugyanez alkalomból nyújtották át dr. silbersdorff lászlónak, dr. mikolás miklósnak és nemesdy ervinnek egyetemi tanárrá történt kinevezésükről szóló okiratot. az oklevelet dr. hazai istván, az építőipari és közlekedési műszaki egyetem új rektora nyújtotta át.

az ünnepségen résztvettek az egyetemi, állami, párt és társadalmi szervek képviselői. /mti/

11.50/- szb

-16-

bb 26. hétfőn új gyártmány, tárcsa-kondenzátor készítését kezdték meg balassagyarmaton

vid tk/szb ki

1964. augusztus 3.

a kőbányai porcelángyár balassagyarmati kondenzátor üzemében hétfőn, jugoszlávia részére, egymilliókétszáz ezer tárcsa-kondenzátor gyártását kezdték meg. ez a típusú kondenzátor egyben új gyártmánya is a balassagyarmati üzemnek, mert eddig csak csőkondenzátorokat készítettek. /mti/

bb 27. elnökségi ülés a vasasok szakszervezetében

t tz/tk-lm vg

1964. augusztus 3.

a vas- és fémipari dolgozók szakszervezetének elnöksége hétfőn délelőtt a szakszervezet székházában ülést tartott.

a napirend első pontjaként kakas károlynak, a budapesti bizottság szervezési osztályvezetőjének jelentése alapján megtárgyalták az üzemi tanácsok működését. az elhangzottakból kiderült, hogy újjáválasztásuk óta az üzemi tanácsok egyre több segítséget nyújtanak a vezetőknek, mind részletesebben, alaposabban és körültekintőbben tárgyalják meg az eléjük kerülő kérdéseket. javaslataikkal azonban az üzemek vezetői még nem mindenütt foglalkoznak olyan komolyan, ahogyan kellene. változtatna ezen a helyzeten, ha a vállalatok a felügyeleti szervekhez küldött jelentéseikben az üzemi tanácsok állásfoglalását is ismertetnék minden olyan ügyvel kapcsolatban, amit a minisztertanács és a szót együttes határozata az üzemi tanácsok hatáskörébe utalt.

gögitz antal, a bér- és termelési osztály vezetője a termelési tanácskozásokkal kapcsolatban az első félévben szerzett tapasztalatokról számolt be. eszerint az üzemi demokráciának ezek a fórumai a vasiparban is egyre nagyobb tömegeket mozgatnak meg. a magyar hajó- és darugyárban például a dolgozók 74 százaléka, a beloiannisz híradástechnikai gyárban pedig éppenséggel 77 százaléka vett részt a termelési tanácskozásokon. a vezetők is mind több üzemben ismerik fel e megbeszélések jelentőségét. a veszprémi fémfeldolgozó vállalat igazgatója például személyesen vizsgálja meg a dolgozóknak a termelési tanácskozásokon elhangzott javaslatait és személyesen intézkedik az életrevaló gondolatok megvalósításáról. egyre csökken azoknak az üzemeknek a száma, ahol a dolgozóknak ezeket a megmozdulásait csupán a központi utasítások kiadására, nem pedig a dolgozók véleményének kikérésére használják fel.

a szakszervezet elnöksége a jelentések megvitatása után határozatban foglalta össze a további teendőket. /mti/

12.45/Lm

17-

Me

bb 28. megkezdődött a zöldpaprika feldolgozása a békéscsabai konzervgyárban

vid lk-lm ki

1964. augusztus 3.

a békéscsabai konzervgyárban hétfőn megkezdődött a zöldpaprika feldolgozása. a paprika csomózását hét előkészítő telepen békéscsabán, gyulán, békésen, sarkadon, Köröstarcsán, gyomán és kunigotán - végzik. az első napon két és fél vagon zöldpaprikát dolgozott fel a konzervgyár lecsónak és a szovjet exportra készítő zakuszkának./mti/

bb 29. időjárásjelentés

lmé-lm -oz

1964. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 3-án, hétfőn déltben 12 órakor:

erős éjszakai lehülés, melegebb nappal

az északatlanti-óceáni eredetű hideg levegő ma reggel zömében áthaladt a kárpát-medence fölött. további útja során jelentősen délkelet-európában okoz jelentékeny lehülést, viszont európa északnyugati részein és közép-európában a magasabb légrétegekben máris megkezdődött a melegeedés és ezzel egyidőben az anticiklon felépülése.

nazárban tegnap erősen felhős, szeles, hűvös volt az idő. az ország területének legnagyobb részén ismét voltak átfutó esők, az északkeleti és déli határvidékben zivatarok. ez utóbbi területeken 10, helyenkint 20 mm-t meghaladó esőmennyiséget mértek. a hőmérséklet tegnap napközben 18-22 fokig emelkedett. a keleti országrészben az erőteljes felhős folyamat miatt az augusztus 2-i legmagasabb hőmérsékletek éjjel következtek be, 23-25 fok közötti értékekkel. ma hajnatra 9-12 fokig hűlt le a levegő.

budapesten tegnap a hőmérséklet napi középértéke 16.7 fok volt, 5.6 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

budapesten hétfőn déltben 12 órakor a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, gyengén emelkedő irányzatú

a balaton vizének hőmérséklete síófoknál: 17 fok.

várható időjárás kedden estig: felhőátvonulások, ma néhány helyen futó záporral, holnap legfeljebb egy-két helyen átfutó esővel. a helyenként erős szél lassan mérséklődik, az éjszakai lehülés erősödik, a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-11, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21-24 fok között.

a duna vizállása hétfőn budapestnél 190 cm./mti/

13.37/s

- 18 -

bb 30. fiatal műszakiak és közgazdászok tanácsa alakult a szombathelyi pamutiparban

vid lk-lm ki

1964. augusztus 3.

az üzemi kiszervezet kezdeményezésére fiatal műszakiak és közgazdászok tanácsa alakult a szombathelyi pamutipari vállalatnál. a tanács célja a fiatalok szakmai műveltségének növelése és az ezzel kapcsolatos mozgalmak, mint például a szakma ifjú mestere, a kiváló ifjú technikus, a kiváló ifjú mérnök mozgalom szervezése, irányítása. ezenkívül a tanács tagjai iskolai és gyakorlati munkájukban segítik az üzemben tanuló fiatalokat./mti/

bb 31. lacq, hajdusoboszló, pusztaföldvár - magyar küldöttség tanulmányozta a franciaországi földgázhasznosítást

i szf/gk-lm vg

1964. augusztus 3.

magyar küldöttség tanulmányozta az elmúlt napokban franciaországban a gáztermelést, elsősorban a földgáz hasznosítását, a fogyasztókhoz való eljuttatását. a küldöttséget dr. törinc imre, nehézipari miniszterhelyettes vezette, tagjai dr. korányi györgy, a nehézipari minisztérium vegyipari műszaki főosztályának vezetője, kelemen sándor, az országos kőolaj- és gázipari tröszt gázfőosztályának főnöke, valamint dr. garai tamás, a kőolaj- és gázipari tervező vállalat igazgatója voltak.

a francia gázipar legnagyobb részét már megoldotta azokat a földgázhasznosítási kérdéseket, amelyek nálunk még megoldásra várnak. az ország délnyugati részén levő lacq-i gazdag földgázmező két évvel ezelőtti feltárása nagy fejlődést indított el és átmenetileg megszüntette franciaország energiagondjait. a régi városi gázvezeték alkalmasra tették földgáz szétosztására. évente 300 000 fogyasztót juttatnak gazdaságos, jó hatásfoku, 9 000 kalóriás földgázhoz.

a most hazatért küldöttség tagjai elmondották: ilyen körülmények között kéthetes franciaországi utjuk igen tanulságos volt. a francia ipariügyi minisztérium energiabizottsága a legnagyobb készséggel tájékoztatta a magyar szakembereket. m. couture, a bizottság főtitkára személyesen is mindenről szívélyesen felvilágosította őket. lehetővé tette számukra a lacq-i földgázmező meglátogatását, a gas de france alfortville-i földgázberendezés és szerelvénygyártó, elosztókészülék előállító üzemének megtekintését. alkalmas volt tanulmányozni a városi gázfogyasztásról földgázfogyasztásra való áttérés egyik szakaszát, amelyben éppen 14 község több mint 14 000 háztartását, több száz kereskedelmi és ipari üzemét kapcsolták át földgázra.

a küldöttség tagjai az igen tanulságos ut tapasztalatait feldolgozzák és a jövő esztendőben, valamint a harmadik ötéves tervben végrenajtandó földgázhasznosítási program összeállításánál messzemenően figyelembe veszik./mti/

14.00/Lm

- 19 -

bb 32. erélyes intézkodések az engedély nélküli építkezések megszüntetésére

t nbj/tm-lm vg

1964. augusztus 3.

sokan semmibe véve a rendelkezéseket a főváros különböző részén engedély nélkül építenek. az utóbbi 3-4 évben - amint ezt micsey jános, a fővárosi tanács városrendezési és építészeti osztályának vezetője nétfői sajtótájékoztatóján elmondotta - mintegy 1 550 lakást építettek engedély nélkül, ebből körülbelül 1 200 még az etemi építési-egészségügyi követelményeknek sem felel meg. ezen túlmenően elsősorban budán az ugynevezett villanegyedekben összetakolt faskamrákat, garázsokat, a peremkerületekben pedig nyárkonyhákat, szerszám raktárakat, fészeket, kamrákat építenek. az ilyen ütött-kopott tákolmányok csufítják az utcákat, a környéket. különösen gombamódra épülnek engedély nélkül a különböző célokra használt bódék, viskók, a 2., a 4., a 11., a 18., és a 20. kerületekben.

a fővárosi tanács most már igen kemény kézzel teremt rendet ebben az ügyben. ahol feltétlenül szükséges, elrendeli az engedély nélkül épített és az építési előírásoknak meg nem felelő épületrészek - sőt lakások - bontását, a tulajdonos költségére. erre a célra bontóbrigádok állnak rendelkezésre. hasonlóképpen lebontják a villanegyedekben a hevenyészve felállított garázsokat, faskamrákat. már eddig körülbelül 90 épület bontására került sor, s a továbbiakban is csakánnyvögre kerülnek hasonló létesítmények. intézkedett a tanács, hogy ellenőrző brigádok, lakóbizottságok, stb. derítsék fel, hol építenek engedély nélkül. 24-28 óra beforgása alatt az előírások megszegőivel szemben eljárnak, s a már megépített épületrészeket azonnal lebontatják. hetenként egy-egy alkalommal a kerületi tanácsok építési osztályai is átfésülik a kerületet az engedély nélküli építkezések felkutatására.

a jövőben megvizsgálják azt is, hogy a vikendházak - különösen a budai hegyvidéken - az előírásoknak megfelelően épülnek-e, s azokat a rendeltetésének megfelelően használják-e. ha nem, ezeket az építetőkkel szemben is eljár a tanács.

végül a városrendezési és építészeti osztály felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy az építkezés megkezdése előtt a szükséges engedélyeket minden körülmények között szerezzék be, mert mulasztásuknak saját maguk látják kárát./mti/

14. 15./lm

-20-

me

bb 33. egymillió üzemi élet- és balesetbiztosítás

gk-lm vg

1964. augusztus 3.

1961-ben vezette be az állami biztosító az életbiztosítással kombinált üzemi balesetbiztosítást. három év alatt sok száz ezer dolgozó kötött ilyen, természetes halál esetén is segítséget nyújtó biztosítást. ebben az esztendőben a biztosítási és önszegélyző csoportok megalakulásával felemelték az életbiztosítás összegét. a csoportok tagjai rendkívüli segélyekre is jogosultak. fél év alatt több mint 200 000 dolgozó lépett be munkahelyén az önszegélyző csoportba és ezzel egymillióra emelkedett az üzemi élet- és balesetbiztosítások száma./mti/

bb 34. hosszú szárazság után felfrissültek a szabolcsi mezők - 15 milliméter esőt kapott a nyírség

vid gk-lm ká

1964. augusztus 3.

a hosszan tartó szárazság után kétnapos, szórványos esőzések voltak szabolcs-szatmár megyében. felfrissültek az aszályos mezők. a csapadék ugyan késett, de még így is felbecsülhetetlen értéket jelent. különösen a kései burgonya, a dohány, a kukorica és a napraforgó „hálálja meg”, a nyári esőt. a szakemberek arra számítanak, hogy a kései burgonyák újra kötődnek, s az új képződésű gumók elérhetik a tyuktojás nagyságot. a dohányföldeken is nagy minőségi javulás várható.

az eső megkönnyítette a földek művelését. a nyírségben 15 milliméter csapadékot mértek, s ez elegendő volt ahhoz, hogy ekemélységig átázzék a homok./mti/

bb 35. aratják a majorannát

vid gk-lm ká

1964. augusztus 3.

kalocsa vidékén minden eddiginél nagyobb területen, összesen 580 holdon zöldell a világhírű majoranna. a termelőszövetkezetekben és a háztáji gazdaságokban megkezdődött a fűszernövény aratása. a friss, lombos majorannából 50 vagonnyi termést vágnak le, s adnak át a gyógynövénygyűjtő vállalatnak.

az első rakomány előreláthatólag kedden érkezik a telepekre, onnan pedig a feldolgozó üzembe. egy nyugatnémet cég kívánságára a majoranna aratásáról, szárításáról, valamint feldolgozásáról filmet készítenek, amit az áruval együtt szállítanak majd a megrendelőnek./mti/ *és csomagolásáról me*

14. 30./lm

-21-

bb 36. az imperiál augusztus végén baden badenban mérkőzik európa legjobb lovaival

i cs/tm-lm ká

1964. augusztus 3.

a magyar telivér-tenyésztés híres „nagy lova,, az imperiál vasárnap új győzelmet aratott a skandináv államok legnagyobb nemzetközi versenyén, a svédországi malmőben: a jubileumi díjat /35 000 svéd koronát/ 2 400 méteres futamban 2.5 ncsszal nyerte el a legkiválóbb svéd, norvég és dán telivérek előtt. ez a győzelem is igazolja az imperiál jó formáját, s egyúttal indokolja az eddigi feltevést, amely szerint a „magyar sárga,, az augusztus 30-án baden badenban megrendezésre kerülő nagyszabású nemzetközi verseny egyik legesélyesebb lova. itt a „grosse preiss von baden baden,, díjért /100 000 nyugatnémet márka/ a kontinens legjobb telivéréi állnak strarthoz. a nagy erőpróbára berlinben készítik elő az imperiált. valószínűleg németi ferenc lovagolja majd a versenyen, aki eddig az itthoni edzőlovas_a volt, - külföldi pályán első ízben malmőben ült az imperiál nyergében. /mti/

..

bb 37. feldolgozták a félmilliomodik kacsát kecskeméten

vid lk-lm ki

1964. augusztus 3.

a baromfiipari vállalat kecskeméti telepén elérkezett a pecsenyekacsa feldolgozás csúcspontja. az eddigi 5000-6000 helyett most tízezer-tizenkétezer kacsát dolgoznak fel naponta. az üzem körzetéből, pest, bács-kiskun és fejér megyék állami és természet-
szövetkezeti gazdaságaiból érkeznek szállítmányok. már kopasztóba került az idei félmilliomodik kacsa. /mti/

..

14.50/c

- 22 -

bb. 38. negyven fokos hőségben, kígyó- és skorpióveszélyben...
- régészek nemzetközi összefogása nubiában az emberi kultúra közkinccseinek megmentésére - magyar kutatócsoport bekapcsolódása az unesco leletmentő kampányába - sajtófogadás az expedíció indulása előtt

t tf/tr/e fm cz

1964. augusztus 3.

az asszuani nagygát üzembe helyezésével az egyesült arab köztársaság déli és a szudáni köztársaság északi területén többszáz kilométer hosszúságú mesterséges tóvá szélesedik majd a nilus medre - végleg eltörölve a „föld,, színéről az ókori nubia legnagyobb részét, amelynek alacsonyabban fekvő területei már az eredeti asszuani gát építésekor és megemelésékor víz alá kerültek. a pusztulásra ítélt nagyfontosságú műemlékek és a történeti szempontból jelentős régészeti lelőhelyek megmentéséért az unesco - az eak kormányának felkérésére - 1960-ban felhívással fordult a világ országaihoz: nyújtsanak segítséget és működjenek közre az emberiség közkinccsét képező kulturális emlékek megmentésében. a nemzetközi összefogással 1961-ben megkezdődött nagyszabású régészeti kutató-, feltáró- és mentőmunkák - amelyben a világ számos országának szakemberei vesznek részt - ez év végén befejeződnek, mert a nagygát lezárása miatt a vízszint ezen a területen körülbelül 60 méterrel megemelkedik.

most - jóformán az utolsó pillanatban - alkalom nyílt arra, hogy az akcióhoz szükséges anyagi eszközök birtokában a magyar tudományos akadémia is expedíciót indítson nubiába. régészeink nagyjelentőségű vállalkozásának programját hétfőn az akadémia tudós klubjában castiglione lászló, az mta régészeti kutató csoportjának igazgatóhelyettese, az expedíció vezetője sajtófogadáson ismertette:

- a vállalkozás - politikai és tudományos jelentőségén kívül - a magyar régészet és a magyar egyiptológia történetének egyik mérföldkövét jelenti. eddig ugyanis soha nem folyt szervezett magyar ásatás és régészeti feltáró munka az ókori keleti és a klasszikus kulturák területén, az emberiség kulturális nagyátékának legbecselesebb részét őrző helyeken - mondotta. - a nubiai munkában való részvételtől a budapesti szépművészeti múzeum egyiptomi gyűjteményének gyarapodását várjuk, s reméljük, hogy tevékenységünkkel megnyitjuk a lehetőséget az egyiptomi területen később folytatható régészeti kutatások előtt.

- az unesco által magyarországnak kutatásra felajánlott terület a híres abu szimbel-i sziklatemplomoktól északra mintegy 6 kilométer hosszúságban húzódik a nilus balpartján. e területen négy késő-ókori település - közöttük egy erődített akropoliszal épített városka - romhalma és három, hasonló koru temető fekszik.

/folyt.köv./
15.30/e

- 23 -

Me

bb. 38. /negyven fokos...1. folyt./e

ezek a maradványok - a bizánci, majd az arab birodalom részét képező egyiptom szomszédságában létrejött - egykori független keresztény nubiai államalakulatok összefüggő terület-szakaszát képezik, amelynek tudományos kutatása felvilágosítást adhat e korszak társadalmának életéről és viszonyairól. magától értetődik - folytatta castiglione lászló - , hogy ilyen kiterjedt „rommező„ teljes feltárására, vagy akár csak teljes felmérésére az expedíció körülbelül hathetes munkája nem elegendő; arra kell szorítkoznunk, hogy a víz alá kerülő építészeti emlékeket és romokat nagyjából meghatározzuk és pontos helyüket térképen rögzítsük, továbbá néhány kiválasztott ponton - szűkebb területen - teljes mélységig hatoló ásásokat folytassunk.

- a kapott feladat természetesen nem rejti magában olyan látványos eredmény lehetőségét, mint például egy ókori templom, jelentős műemlék, vagy centrális szerepű város feltárása. /ezeket a megbízásokat a nubiai kampányba kezdettől fogva bekapcsolódott országok régészei kapták./ előreláthatólag mi többnyire fontos kulturtörténeti adatokat gyűjthetünk össze - hangsúlyozta az expedíció vezetője -, hiszen az ókorban nubia jelentősége leginkább abban rejlett, hogy egyiptom és az ókori világ rajta keresztül érintkezett afrika délebbi és belső területeivel, s szerezte meg a „fekete kontinens„ értékes természeti kincseit; másrészt pedig ez a terület volt a közvetítője egyiptom és a fejlett ókori államok gazdag kultúrájának afrika népeihez.

a továbbiakban castiglione lászló az expedíció munkájának gyakorlati kérdéseiről, nehézségeiről beszélt.

- emberi településektől igen távol - például kairótól több mint ezer kilométerre - fekvő, teljesen kiürített sivatagi területen dolgozunk majd, ahol semmiféle utánpótlásra nincs mód. az expedíció felszerelését és élelmiszerkészletét budapestről kell szállítani. asszuántól délre már sem vasut, sem országut nincs, így a körülbelül 400 kilométeres utat hajóval tesszük majd meg, s ez a vízijármű - amelyet a kairói csehszlovák egyiptológiai intézet bocsátott rendelkezésünkre - lesz a lakóhelyünk is. „munkahelyünkön„ még árnyékban is több mint 40 fokos a hőség - a sivár területen azonban árnyéokra aligha számíthatunk. ha hozzávesszük a sziklás és mély homokkal befújt talajt, az állandó kígyó- és skorpióveszélyt, az erősen fertőzött nilusvíz ihatatlanságát, akkor képet kaphatunk azokról a nehéz körülményekről, amelyekkel az expedíciónak meg kell küzdenie. /folyt.köv./

15.50/rm

-24-

bb. 38. /negyven fokos...2. folyt./e

nagy érdeklődéssel kísért utjukra a magyar régészek a tervek szerint augusztus 10-én indulnak. az expedíciót castiglione lászló vezeti, tagjai: barkóczi lászló és salamon ágnes, a magyar tudományos akadémia régészeti kutató csoportjának tudományos munkatársai, varga edith egyiptológus, a szépművészeti múzeum egyiptomi osztályának tudományos munkatársa, kákosy lászló - jelenleg kairóban tartózkodó - egyiptológus, az ötvös loránd tudományegyetem ókori keleti történeti intézetének adjunktusa és hajnóczi gyula építész-történész mérnök, a budapesti műszaki egyetem építészettörténeti tanszékének adjunktusa. a magyar kutatók csoportjához nubiában csatlakozik a lakóhely-hajó csehszlovák kapitánya és egyiptomi személyzete, az egyiptomi régészeti hivatal egy megbízott felügyelője és az ásások egyiptomi munkásokból álló „technikai„ személyzete, összesen csaknem félszázan. az expedíció körülbelül augusztus végére ér ki a „terepre„ s ekkor kezdődnek meg a tényleges régészeti munkák. /mti/

-.-

bb 41. kivilágítatlan kerékpárral közlekedett - halálra gázolta a traktor

vid j vm

1964. augusztus 3.

a napokban halálos kimenetelű közlekedési baleset történt kiskőrös határában, az 57-es műton. zsombor andrás, a kiskőrösi gépállomás traktorosa egy lovasfogat előzése közben elütötte a vele szemben kivilágítatlan kerékpáron haladó minók györgy kiskőrösi földművest. minók györgy a traktor kereke alá került és súlyos sérülésébe belehalt. a rendőrség megállapította, hogy részben a kivilágítatlan kerékpár, másrészt pedig a traktorvezető tapasztalatlansága okozta a balesetet. /mti/

-.-

bb 42. megkezdődtek a pedagógiai tárgyú előadások a szegedi nyári egyetemen

vid j vm fm

1964. augusztus 3.

a szegedi nyári egyetemen hétfőn megkezdődtek a pedagógiai tárgyú előadások. a 250 magyar, lengyel, csehszlovák és ndk-beli hallgató előtt elsőnek dr. győri gábor, az országos pedagógiai intézet tanszékvezetője „a modern technikai eszközök rendszere az iskolai oktató-nevelő munkában„ címmel tartott előadást, majd az audio-vizuális eszközök iskolai használatáról hangzottak el korreferátumok.

/folyt.köv./
15.55

- 25 -

/bb 42. megkezdődtek....1. folyt./

délután a nyári egyetem hallgatói résztvettek a ságvári endre gimnázium disztermében rendezett kiállítás megnyitásán, ahol az iféért vállalat a legkorszerűbb tan-és szemléltető eszközöket mutatja be.

délután megkezdődött a nyári egyetem filmvetítési programja is. az első napon a munkára neveléssel kapcsolatban mutattak be négy magyar oktatófilmet./mti/

sb 39. nagy sikerrel zárult a szegedi őszibarack-kiállítás

vid ká sk vm

1964. augusztus 3.

nétfőn véget ért a nagysikerű szegedi őszibarack kiállítás: tíz nap alatt több mint negyvenezen gyönyörködtek a szeged környéki táj jellegzetes, hamvas gyümölcsjeiben. a hazai vendégeken kívül husz országból érkezett turisták jegyezték be elismerő sorokat a kiállítás vendégkönyvébe. az alkalmi postahivatalnál 20.000 forint értékű őszibarack bélyegsorozatot vásároltak meg, a szomszédos barack-kiállításon pedig a látogatók mintegy 50.000 pohár bort kóstoltak el.

az illatos őszibarack kiállítás helyén már készülnek a még illatosabb országos virágkiállításra, amely csütörtökön nyílik./mti/

bb 43. megölt az áramütés egy nyolc éves kisfiút

i vt/tné/m/zs

1964. augusztus 3.

pestujhelyen, az őrné utca 1. számú házban lakó gergely zoltán 8 éves gyermek felment az épület tetejére, ahol javítási munkát végeztek, s mindkét kezével megfogta a ház felett húzó-dó villanyvezetéket. a kisfiú olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. a felelősség megállapítására megindult a vizsgálat. /mti/

bb 44. közlekedési balesetek

i vt/tné/nm/zs

1964. augusztus 3.

pestlőrincen, a vöröshadsereg utja 81 számú ház előtt figyelmetlenül ment át az uton [redacted] 56 éves nyugdíjas, budapesti lakos, s egy motorkerékpár elütötte. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

a 14. kerületben a hungária körút és tábornok utca torkolatánál moó józsef 21 éves ékszerész figyelmetlenül vezette motorkerékpárját és elütötte gombás istván 51 éves budapesti lakos, műszerészt. gombás istvánt súlyos, nem életveszélyes állapotban szállították kórházba. /folyt.köv./

16.12/rm
kolos jenőné

-26-

bb 44. /közlekedési ... 1. folyt./ m

ittasan ült a volán mellé weitz tiber 29 éves gépkocsivezető és kocsijával a 11. kerület mohai ut 154 számú ház előtt az árokba borult. weitz és utasa, pernyész géza 34 éves budapesti lakos könnyebb sérülést szenvedett. a vezetőtől a rendőrség bevonta a jogosítványát.

pesti lajos 39 éves 11. kerület szerémi sor 3. szám alatti lakos, bár nem volt vezetői jogosítványa egy szolgálati személygépkocsit vezetett. kocsijával rákoscsabán, a szövetkezeti ut 29 számú ház drótkerítését átszakította és elütötte a kertben tartózkodó vámosi miklósné 73 éves nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség pesti lajost őrizetbe vette. /mti/

bb 40. megérkeztek szegedre az „aida”, külföldi vendégművészei

vid/j/m/fm

1964. augusztus 3.

szegeden megkezdődtek a szabadtéri játékok egyik legnagyobb érdeklődéssel várt produkciójának, verdi „aida”, című operájának a próbái. hétfőn a játékok színhelyén, a dóm téren először állították fel a varga mátyás által tervezett monumentális díszleteket. a színpadon fa- és vasszerkezetekből hatalmas emelvény-rendszert építettek fel, amelyen biztonságosan mozoghat a több száz főnyi szereplőgárda. a négy szintes színpadkép legmagasabb pontja megközelíti a hat métert. még a színpad előterét is beépítették. a díszletezéshez számos egyiptomi stílusú nagyméretű szoborutánczát is felhasználnak.

hétfőre megérkezett szegedre az „aida”, valamennyi külföldi főszereplője. résztvett már a próbán elena cernei, a román népköltárság érdemes művésze, ammeris alakítója, - alfonso la monrena, a világhírű olasz énekes, radames megszemélyesítője, - edmond hurshell, amerikai énekes, aki amonasso szerepében lép fel - és a címszereplő, a hazánkban már jól ismert margaret tynes, aki most másodízben énekl a szegedi szabadtéri játékokon az aida-t.

a külföldiekkel együtt a magyar főszereplők: sinkó györgy, szalma ferenc, turján vilma és réti csaba is megkezdte a közös felkészülést a vasárnapi bemutatóra. mikó andrás rendező irányításával estéről-estére biztonságosabban mozog a színpadon a sok szereplő. barkóczy sándor koreográfus irányításával pedig már hetek óta szorgalmasan készül a bemutatóra a balettkar. a zenekart vaszy viktor vezényli az „aida”, előadásain. az operában közreműködik a szabadtéri játékok ének-, zene- és tánckara, a szegedi zenebarátok kórusa, a magyar állami operaház énekkara és a statiszták többszáz főnyi gárdája is. verdi művét augusztus 9-, 12-, és 16-án láthatja majd a közönség a szegedi szabadtéri játékokon. /mti/

16.22/rm

-27-

16.12

bb 45. ismét megnyílt a krisztina köruti gyermekkönyvtár

i vt tné vm zs

1964. augusztus 3.

a fővárosi szabó ervin könyvtár 11. számú gyermekkönyvtára az első kerület krisztina körut 87-89 szám alatt korszerűen átalakítva ismét megnyílt. a több mint 600.000 forintos költséggel átalakított, szabadpolcos rendszerrel működő könyvtárban, amelyet a legmodernebb butorzattal és világítással láttak el, sokezer kötet várja az ifju olvasókat./mti/

bb 46. megérkezett a kétmilliomodik tonna kőolaj a barátság vezeték

i szf tr vm vg

1964. augusztus 3.

fennállításának nevezetes dátumához érkezett a mult hét végén energiaellátásunk fontos bázisa, a nem egészen kétesztendő barátság kőolajvezeték: megérkezett rajta a szovjetunióból a kétmilliomodik tonna olaj. a kápolnásnyéki fogadó és elosztóállomás műszerei a vasárnapra virradó éjszakán jelezték a kétmilliomodik tonna érkezését.

az 1962 szeptemberében üzembehelyezett magyar vezeték szakasz az elmúlt két év alatt kisebb üzemzavaroktól eltekintve hibátlanul működött, teljesítve azt a feladatát, hogy gyorsan, a tartálykocsi szállításhoz lényegesen olcsóbban, nagymennyiségű kőolajat szállítson a magyar feldolgozó iparnak. a két év alatt egyszer fordult elő nagyobb üzemzavar, ez is a vezeték üzemben tartó kőolajvezeték-vállalat dolgozóinak hibáján kívül. tavaly tavasszal egyik termelőszövetkezet szántóföldjén a mélyszántást végző traktoreke olyan mélyre hatott, hogy megsértette az olajcsövet. a „baleset”, nyomán keletkezett üzemzavart azonban gyorsan elhárították.

a barátság vezeték mult évi szállítási tervét hiánytalanul teljesítette. idei szállítási előirányzata több mint 1,300.000 tonna. ebből az első félév végéig esedékes 669.000 tonna helyett 681.000 tonnát hozott be a szovjetunióból a magyar kőolajfinomítóknak.

a sikeres tervteljesítés egyformán érdeme a kujbisev környékéről induló összesen 5000 kilométeres vezeték szovjet kezelőinek, nemkülönben a csenszlovák, valamint a magyar szakasz személyzetének.

/folyt.köv./

16.50/rm

-28-

/bb 46. megérkezett.....1.folyt./vm

a mostani teljesítmény, amelynek eredményeként a tavaly októberben érkezett egymilliomodik tonna után az idén már augusztus elején fogadni tudták a kétmilliomodik tonnát, a kápolnásnyéki elosztó- és fogadóállomás dolgozóinak jó munkáját is dicséri. kápolnásnyékről jelenleg is folyamatosan továbbítják az olajat az olajfinomítóknak szőnybe, csővezetéken, pítre pedig vasuti tartálykocsikban./mti/

bb 47. orvosok nyári egyeteme debrecenben

vid/j/m/fm

1964. augusztus 3.

a debreceni orvostudományi egyetem - első alkalommal az országban - nyári egyetemet szervezett orvosok részére. a hétfői megnyitón dr. juhász pál, az egyetem rektora üdvözölte a hazai és külföldi résztvevőket, majd elmondotta, hogy a debreceni orvostudományi egyetem ezzel a kezdeményezéssel még szorosabbá kívánja tenni kapcsolatát a gyakorlati munkát végző orvosokkal, s egyben részükre az előadások, konzultációk, kerekasztal-konferenciák, klinikai bemutatók révén továbbképzést is kíván adni. a tervek szerint ezentúl minden évben megrendezik az orvosok debreceni nyári egyetemét.

a megnyitó után az első előadást dr. gottsegen györgy egyetemi tanár tartotta a szívkoszorúér megbetegedéséről és annak kezdeléséről. ezt követően dr. jóna gábor egyetemi tanár a radiológiai klinikát mutatta be a résztvevőknek.

a nyári egyetem további programjában szerepet - az orvostudományi egyetemen tartandó előadásokon kívül - a debreceni gyógy-szergvár, a hajdusoboszlói gyógyfürdő, valamint a hortobágy megtekintése. az orvosok első nyári egyeteme augusztus 15-én zárul. /mti/

17.05/rm

-29-

bb 49. tíz fokot csökkent a meleg, a balaton vize csak 17 fokos - az ország nagy része áztató esőket kapott vasárnap - lassu javulás kezdődik, több lesz a napsütés

i cs/sk/m/ká

1964. augusztus 3.

- grönland és a spitzbergák vidékéről délkeletnek nyomuló hideg légtömegek már csaknem egész európát elözönlöttek. a kánikula egészen a földközi-tenger partjaira és a szovjetunió európai részének keleti felére szorult vissza, ahol még legutóbb is 25-30, dél-európa egyes tájain 30 fokon felüli meleget mértek. ugyanakkor a kontinens nagy részéről 15-20, az északi országokból 10 fok körüli maximumokat jelentettek a megfigyelők.

házánkban szombaton még 27-31, vasárnap pedig már csak 18-21 fokig melegedett fel a talajközeli levegő. tehát a maximumszint kerekén 10 fokot csökkent. a budapesten mért napi középhőmérséklet szombaton 1.4 fokos „melegtöbbletet”, mutatott, vasárnap viszont már 5,6 fokos „hiányt”, állapítottak meg. a nagyobb arányú lehüléssel párhuzamosan vasárnap reggeltől hétfő reggelig - néhány kisebb terület kivételével - az egész országban voltak esőzések. a csapadékátlag ugyan nem volt sok: 1-5 milliméter, de a duna-tisza közének déli fele, valamint a szárazságtól legtöbbit szenvedett északkeleti megyék 10 millimétert is meghaladó, áztató jó esőket kaptak. a nagyobb zivatarok baja és bácsalmás határában 21, zánonyban 23, szegeden pedig 26 milliméter csapadékot zúdítottak le.

hétfőn a napsütés és az átvonuló felhőrendszerek váltották egymást. záporokat, kisebb esőket még több vidékről jelentettek, de a hajnali 9-13 fokról a délutáni órákban 18-21 fokig emelkedett a hőmérséklet. az északi-északnyugati szél élénk maradt, s a dunántul egyes vidékein a szélökések elérték az 50-55 kilométeres óránkénti sebességet is. ez az oka, hogy a balaton vize tovább hűlt: a szombati 25 fokról vasárnap délutánig 23 fokra, majd ~~24~~ hétfőn délutánig 17 fokra.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy most lassu javulást várhatunk. kedden előreláthatólag mérséklődik a szél, s már csak szórványosan lesznek futózáporok, vagy csendes esők. a több napsütés révén erősödik a nappali felmelegedés, a keddi maximumszint valószínűleg eléri a 21-24 fokot. /mti/

17.15/rm

-30--

bb 51. hétfőtől a budafoki úton működik budapest első autómosója

t nbj tm vm

1964. augusztus 3.

a fővárosi köztisztasági hivatal kezdeményezése nyomán megkezdte működését budapest első autómosója. a köztisztasági hivatal munkagép-parkja az elmúlt egy esztendő alatt rendkívül megnövekedett. a gépek ápolása - télen - jónéhány dolgozót foglalkoztat, a kemény tél elmúltával azonban késő őszig már sokkal kevesebb munkakészre van szükség. hogy a szolgáltatásban közreműködők minden időben megtalálják a vállalaton belül a maguk munkáját, a fővárosi köztisztasági hivatal a budafoki út 48 szám alatti telephelyén - korszerű - autómosót építtetett, amely a magángépkocsiknak is rendelkezésére áll. az üzleti szempontokon túl az a felismerés is ösztönözte a vállalatot, hogy a gépkocsitulajdonosok ezt a kényelmetlen műveletet kénytelenek az utcán végezni, ami köztisztasági szempontból nem kívánatos.

az új létesítményt hétfőn délután tapolczai kálmán, a fővárosi tanács közmű és szolgáltatási igazgatóságának vezetője és hajdu györgy, a fővárosi köztisztasági hivatal igazgatója adta át rendeltetésének. elmondották, hogy az ott dolgozók 15-20 perc alatt megtisztítják a kocsit az út porától, átmosják a karosszériát, kívánásra a kocsit belsőjét is portalanítják. közben az autótulajdonosok az éttermi és büfé vállalat presszójában elfogyaszthatják a feketét, a frissítőket, s a fővárosi idegenforgalmi hivatal kirendeltségén megszerezhetik a szükséges információkat. egyelőre reggel 6-tól este 10 óráig tart nyitva az autómosó, de ha az igények megkívánják, már a közeljövőben akár éjjel-nappal tart szolgáltatást.

budapesten eddig megoldatlan volt a magángépkocsik mosása. a törekvés az, hogy az új idegenforgalmi idényre több főútvonal budapesti bevezető szakaszán nasolító létesítmény várja a külföldről érkezőket, s a főváros területén a budapesti autótulajdonosokat. az lenne azonban a helyes, ha az áfort az autómosó-szolgálat mellett benzinkutakat is telepítené./mti/

17.20/rm ■

-31-

mti

bb 49. tiz fokot csökkent a meleg, a balaton vize csak 17 fo-
kos - az ország nagy része áztató esőket kapott vasárnap -
lassu javulás kezdődik, több lesz a napsütés

i cs/sk/m/ká

1964. augusztus 3.

- grönland és a spitzbergák vidékéről délkeletnek nyomuló
hideg légtömegek már csaknem egész európát előzönlítették. a
kánikula egészen a földközi-tenger partjaira és a szovjetunió
európai részének keleti felére szorult vissza, ahol még leg-
utóbb is 25-30, dél-európa egyes tájain 30 fokon felüli mele-
get mértek. ugyanakkor a kontinens nagy részéről 15-20, az
északi országokból 10 fok körüli maximumokat jelentettek a
megfigyelők.

házánkban szombaton még 27-31, vasárnap pedig már csak 18-21
fokig melegedett fel a talajközeli levegő. tehát a maximumszint
kereken 10 fokot csökkent. a budapesten mért napi középhőmérsék-
let szombaton 1.4 fokos „melegtöbbletet”, mutatott, vasárnap
viszont már 5,6 fokos „hiányt”, állapítottak meg. a nagyobb
arányu lehülést párhuzamosan vasárnap reggeltől hétfő reggelig
- néhány kisebb terület kivételével - az egész országban voltak
esőzések. a csapadékátlag ugyan nem volt sok: 1-5 milliméter, de
a duna-tisza közének déli fele, valamint a szárazságtól legtöb-
bet szenvedett északkeleti megyék 10 millimétert is meghaladó,
áztató jó esőket kaptak. a nagyobb zivatarok baja és bácsalmás
határában 21, záhonyban 23, szegeden pedig 26 milliméter csapa-
dékot zúdítottak le.

hétfőn a napsütés és az átvonuló felhőrendszerek váltották
egymást. záporokat, kisebb esőket még több vidékről jelentettek,
de a hajnali 9-13 fokról a délutáni órákban 18-21 fokig emelke-
dett a hőmérséklet. az északi-északnyugati szél élénk maradt, s
a dunántul egyes vidékein a széllekeések elérték az 50-55 ki-
lométeres óránkénti sebességet is. ez az oka, hogy a balaton vize
tovább hűlt: a szombati 25 fokról vasárnap délutánig 23 fokra,
majd ~~21~~ hétfőn délutánig 17 fokra.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoz-
tatásul közölték, hogy most lassu javulást várhatunk. kedden
előreláthatólag mérséklődik a szél, s már csak szórványosan lesz-
nek futózáporok, vagy csendes esők. a több napsütés révén erősö-
dik a nappali felmelegedés, a keddi maximumszint valószínűleg
eléri a 21-24 fokot. /mti/

17. 15/rm

-30--

bb 51. hétfőtől a budafoki uton működik budapest első autósója

t nbj tm vm

1964. augusztus 3.

a fővárosi köztisztasági hivatal kezdeményezése nyomán meg-
kezdte működését budapest első autósója. a köztisztasági hivatal
munkagép- parkja az elmúlt egy esztendő alatt rendkívül meg-
növekedett. a gépek ápolása - télen - jónéhány dolgozót foglalkoztat,
a kemény tél elmúltával azonban késő őszig már sokkal kevesebb men-
kaskézre van szükség. hogy a szolgáltatásban közreműködők minden idé-
ben megtalálják a vállalaton belül a maguk munkáját, a fővárosi köz-
tisztasági hivatal a budafoki út 48 szám alatti telephelyén - kon-
szerű - autósót építtetett, amely a magángépkocsiknak is ren-
delkezésre áll. az üzleti szempontokon túl az a felismerés is ösz-
tönözte a vállalatot, hogy a gépkocsitulajdonosok ezt a kényelmetlen
műveletet kénytelenek az utcán végezni, ami köztisztasági szempont-
ból nem kívánatos.

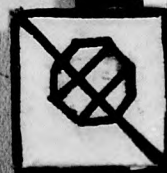
az új létesítményt hétfőn délután tapolczai kálmán, a fővárosi
tanács közmű és szolgáltatási igazgatóságának vezetője és hajdu
györgy, a fővárosi köztisztasági hivatal igazgatója adta át rendet-
tésének. elmondották, hogy az ott dolgozók 15-20 perc alatt meg-
tisztítják a kocsit az út porától, átmosják a karosszériát, kíván-
ságra a kocsit belsejét is portalanítják. közben az autótulajdonosok
az éttermi és büfé vállalat presszójában elfogyaszthatják a feke-
tét, a frissítőket, s a fővárosi idegenforgalmi hivatal kirendelt-
ségén megszerezhetik a szükséges információkat. egyelőre reggel
6-tól este 10 óráig tart nyitva az autósó, de ha az igények meg-
kívánják, már a közeljövőben akár éjjel-nappal tart szolgálatot.

budapesten eddig megoldatlan volt a magángépkocsik mosása. a
törekvés az, hogy az új idegenforgalmi idényre több főútvonal buda-
pesti bevezető szakaszán nasónló létesítmény várja a külföldről ér-
kezőket, s a főváros területén a budapesti autótulajdonosokat. az
lenne azonban a helyes, ha az áfort az autósó-szolgálat mellett
benzinkutakat is telepítené./mti/

17.20/rm ■

-31-

Handwritten mark



bb 48. szegeden megnyílt az olasz luna-park

vid/j/m/fm

1964. augusztus 3.

a szegedi vidámpark területén hétfőn nyitotta meg kapuit a világhírű olasz luna-park, amely augusztus 23-ig nyújt gazdag szórakozási lehetőséget a város lakóinak, illetve az ünnepi hetek vendégeinek. a romániaiából közvetlenül szegedre érkezett „játékváros”, következő állomáshelye miskolc, debrecen, végül pécs lesz.

8000 négyzetméteres területén, 15 „üzemegységben”, kicsinyek és felnőttek egyaránt megtalálják a maguk szórakozását. a halálkatonában három motorkerékpárral és egy gépkocsival mutatnak be izgalmas mutatványokat, a dodzsemben maguk a látogatók száguldozhatnak 24 villanyautón, a helikopterek repülési magasságát az utasok szabályozhatják. már a megnyitás napján ugyancsak sokan szórakoztak a hullámvasut-szerű hernyójátékon, a túrkör-labirintusban, a szellemvasuton, a céllövöldében pedig - eddig néhány ügyes lövész - az automata fotóberendezésből két perc múlva megkapta saját fényképét, a cél eltalálásának jutalmaként. /mti/

bb 50. nyári könyvvásár a lenin köruton - két nap alatt több mint 2.000 kötet kelt el

i tf/tr/m/fm

1964. augusztus 3.

nagy érdeklődés kíséri a lenin körut 20. szám alatti európa könyvesbolt ötletes kezdeményezését, az idén első ízben megrendezett nyári könyvvásárt.

az üzlet előtt felállított pavilonban népszerű, olcsó könyvekből, szórakoztató kiadványokból, utleírásokból - a kora reggeli óráktól este 9-ig - gazdag választék várja a könyvbarátokat. az európa könyvkiadó minden századik vásárlót 25 forintos könyvjutalommal lep meg, minden 200. vevő pedig a jutalomkönyvek mellé értékes mikroanglemezt is kap. a vásár első két napján több mint 2.000 kötet talált gazdára. a külföldi turisták különösen sok budapest térképet, utikönyvet, fotóalbumot vásároltak. a legkeresettebb könyvek: az olcsó könyvtár sorozat jubileumi kiadványa, tótn árpád versei és jevtusenko én szölok, kuba című műve. ezekből eddig körülbelül 150, illetve több mint 50 példány kelt el.

a könyvvásár augusztus 9-én, vasárnap este ér véget. /mti/

17.30/rm

-32-

bb 52. a hüvös éghajlatu vas megyében is végeztek az aratással

vid ká sk vm

1964. augusztus 3.

a hüvös éghajlatu vas megyében, ahol általában két héttel később kezdik a nagy nyári munkát mint a déli vidékeken, hétfőre a zab kivételével végeztek az aratással. a több mint 128.000 hold kálászsból 86 és fél ezer holdat vágta le a gépek. az idén jobb volt a szervezés és a felkészülés is, ennek köszönhető, hogy ez évben szinte zökkenő nélkül dolgozhattak. tavaly ebben az időben még sok ezer hold gabona állt lábon. /mti/

bb 53. lengyel államférfiak köszönőtávirata dobi istvánhoz és kádár jánoshoz

gk vm zs

1964. augusztus 3.

aleksander zawadzki, a lengyel népköztársaság államtanácsának elnöke és wladyslaw gomulka, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkára, valamint józef cyrankiewicz, a lengyel népköztársaság minisztertanácsának elnöke táviratban fejezte ki köszönetét dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének és kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének lengyelország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából küldött jókívánságaikért.

x x x

adam rapacki, a lengyel népköztársaság külügyminisztere táviratban köszönte meg péter jános külügyminiszternek lengyelország nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságait. /mti/

17.35/rm

-33-

bb 54. a lotto jutalomSORsolás főnyereményei

i sb/kf/hné/m

1964. augusztus 3.

a sportfogadási és lotto igazgatóság nádor utcai székházában hétfőn tartották a juliusi tárgynyeremény-huzást, amelyen a 31. játéknét szelvényei vettek részt. ezuttal rekordmennyiségű, összesen 1113 nyereménytárgy, köztük hét főnyeremény jutott a szerencsés lottozóknak. a főnyereményeket a következő szelvények nyerték:

háromszobás öröklakás, a 2. kerület frankel leó utca 72. szám alatt épülő lottóházban: 2, 300.900.

kétszobás öröklakás, a 2. kerület frankel leó utca 72. szám alatt épülő lottóházban: 4,362.207; 4,363.220.

moszkvics személygépkocsi: 611.653, ; 1,082,459; 3,124.713; 8,076.506. /mti/

17.55/rm

-34-

W

bb 55. baráti találkozó a bolgár kulturában

t/tf/tr/m

1964. augusztus 3.

a budapesti bolgár kultúra nyelviségében hétfőn este baráti találkozón látták vendégül a magyar irodalmi élet képviselőit. sztaniszlav szivriev a hazánkban tartozkodó bolgár író - a bolgár írószövetség tagja - beszámolót tartott bulgária felszabadulás utáni irodalmának fejlődéséről és jelenlegi legfontosabb kérdéseiről. /mti/

bb 56. tömeges, enyhe lefolyású fagyaltmérgezés rédén

vid/sk/m

1964. augusztus 3.

vasárnap délután tömeges fagyaltmérgezés volt a komárom megyei réde községben. mint az eddigi vizsgálat megállapította, a 10. számú földművesszövetkezeti cukrászdában romlott fagyaltot hoztak forgalomba. fagyasztás nélkül 24 óráig tárolták a fagyaltot és csak azután kezdték árusítani. a romlott áruból a délutáni órákban sok rédei és ászári lakos fogyasztott és este jelentkezett a rossz fagyalt mérgező hatása. a tatabányai, a kishéri és a veszprémi mentőállomások dolgozói a veszprémi, a zirci, a kishéri és a szőnyi kórházba szállították a betegeket, 61 személyt - többségük 18 éven aluli - részesítettek a kórházakban elsősegélyben. a mérgezés szerencsére enyhe lefolyású volt, a betegek egy része közvetlenül a kezelés után hazamehetett, a többiek pedig hétfőn nagyták el a kórházat. /mti/

bb 57. időjárásjelentés

sk/m

1964. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 3-án, hétfőn este:

kissé melegebb, csendesebb idő

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, legfeljebb egy-két helyen átfutó záporral. mérsékelt, helyenkint még élelénk északi szél. a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 21-24 fok között. /mti/

19,45/m

- 35 -

W

- vége -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Béni utca 6. 7. Telefon: 100-400, 200-500

A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőigazgató felel

mti belső hírek

1964. augusztus 4.

be 1. filmszalagon a mátra legszebb tájai - új kisfilmek forgatását fejezték be

i s/imé/m/zs

1964. augusztus 4.

a magyar filmgyártó vállalat dokumentum filmstúdiójában több kisfilm forgatását fejezték be. szijj miklós rendező és námoth attila operatőr elkészült „zárszámadás”, című rövidfilmjével. az alkotók a komárom megyei ete község termelőszövetkezetének zárszámadó körgyűlésére látogattak el még az év elején, az itt készített felvételekkel kezdődik majd a mai falu életét és problémáit bemutató alkotás.

új alkotással gazdagodik a „barangolás”, című rövidfilmsorozat, amelynek operatőrei ezúttal a mátra vidékét, legszebb tájait örökítették meg. a dokumentum filmstúdió munkatársai hosszú hetekig forgattak a fővárosi dési-huber utcában is, az alkotás „külvárosi utca”, címmel kerül majd a közönség elé.

kolonits ilona rendező kilenc népművész munkáját, legszebb alkotásait örökítette meg a „népművészek”, című színes kisfilmjében. a felvételeket barcs sándor operatőr készítette.

érdekesnek ígérkezik a napokban befejezett „bűn”, című alkotás. a film arról számol be, hogyan illeszkednek be a megtévedt büntetésüket letöltött emberek társadalmunkba, hogyan fogadják őket a közönség.

ezenkívül még két alkotás a „kötés”, és az „éveg művésze”, című kisfilmek forgatását fejezték be a dokumentum filmstúdióban. jelenleg a filmek utómunkálatain dolgoznak az alkotók./mti/

t-
ra-

es

k-
o-

st

l-
r

sz

